



Condiciones Generales de Participación de Landesmesse Stuttgart GmbH (LMS)

General Exhibiting Conditions of Landesmesse Stuttgart GmbH (LMS)



Montjuïc / Fira Barcelona · 05. - 07.10.2022

[www.apaexpopuertasautomaticas.com/
exponer-en/i-want-to-exhibit](http://www.apaexpopuertasautomaticas.com/exponer-en/i-want-to-exhibit)

Landesmesse Stuttgart GmbH -
Messe Stuttgart International

Dirección del proyecto:
Project Management:

Manuela Keller
T +49 711 18560-2605
manuela.keller@messe-stuttgart.de

Las Condiciones Generales de Participación son parte de los Términos y Condiciones de LMS (Condiciones Especiales de Participación, Condiciones Generales de Participación).

The General Exhibiting Conditions are part of the General Terms and Conditions of LMS (Special Exhibiting Conditions, General Exhibiting Conditions).

1. REGISTRO

1. REGISTRATION

1.1 Registro a través del formulario de registro de LMS

La solicitud de admisión para la participación en el evento se realiza enviando el formulario de registro completamente relleno y firmado de forma jurídicamente vinculante a Landesmesse Stuttgart GmbH, 70627 Stuttgart. La firma y la devolución del registro a LMS supone el reconocimiento vinculante de los Términos y Condiciones de LMS anteriormente mencionados.

1.1 Registration via the registration form of LMS

The request for permission to participate in the event is made by sending the legally binding signed and completed registration form to the Landesmesse Stuttgart GmbH, 70627 Stuttgart. The aforementioned General Exhibiting Conditions LMS are recognised as obligatory with the signing and return of the registration to LMS.

Otras condiciones contrarias o divergentes del expositor que realiza el registro solo serán válidas si LMS ha aceptado su validez expresamente por escrito.

Adverse or deviating conditions of the registering exhibitor shall only be valid if expressly accepted in writing by LMS.

1.2 El registro no se confirma. El expositor puede recibir una notificación de entrada que, sin embargo, no supone una confirmación de participación según lo dispuesto en **2.3**.

1.2 Registration is not confirmed. Any notice of receipt sent to the exhibitor is not a confirmation of participation in terms of **2.3**.

1.3 El expositor solo podrá mostrar en su *stand* bienes procedentes de su propia empresa, de coexpositores o de otras empresas representadas. Estos bienes se deberán mencionar en el registro. Estos datos son necesarios, por ejemplo, para poder proporcionar a los visitantes profesionales una información completa sobre los expositores y el surtido. Los bienes expuestos que no aparezcan expresamente mencionados en la inscripción o que vulneren los derechos de terceros deberán ser retirados del *stand* de exposición si la dirección de la feria así lo requiere.

1.3 At their stand, the exhibitors can only show exhibition articles that originate from themselves, their co-exhibitors or the companies represented. These must be named at registration. These details are required in order to be able to provide the trade fair visitors with consistent information about the exhibitors and the range of products. Exhibition articles that are not explicitly mentioned in the registration or impinge upon third parties' rights must be removed from the exhibition stand upon the request of the trade fair management.

1.4 Si se presentan varios expositores conjuntamente como arrendatarios, estarán obligados a mencionar en el registro un representante de exposición conjunto autorizado por ellos como persona de contacto para LMS.

1.4 If several exhibitors appear jointly as leasers, they are obliged to nominate one exhibition representative jointly authorised by them as a contact person to LMS.

1.5 La admisión de uno o varios coexpositores y de empresas representadas adicionalmente (cf. **3**) como subarrendatarios solo es posible en casos excepcionales y legítima a LMS para la aplicación de una tasa especial (cf. **3.6** de las Condiciones Especiales de Participación).

En todos los casos el expositor principal admitido será responsable del cumplimiento de las obligaciones referentes al expositor por parte del coexpositor o de los coexpositores y las empresas representadas adicionalmente.

1.5 Admittance for one or more co-exhibitors and additionally represented companies (see **3**) as sub-leasers is only possible in exceptional cases and entitles LMS to enforce a special fee (see **3.6** of the Special Exhibiting Conditions).

In all cases, however, the licensed principal exhibitor is liable for their own adherence and the adherence of co-exhibitors and the additionally represented companies to the obligations applying to the exhibitors.

1.6 Hasta la decisión de LMS sobre la admisión el expositor estará vinculado a su registro (cf. también **4**).

1.6 The exhibitors are bound to their registration until such time as the decision is made by LMS regarding admission (see also **4**).

1.7 La ubicación preferida indicada en el registro será tenida en cuenta por parte de LMS en la medida de lo posible, pero no es vinculante para LMS. La petición de exclusión de empresas competidoras no es admisible por lo general.

1.7 Space requirements listed in the registration will be taken into consideration by LMS, in as far as possible, but are not binding for LMS. A request for competitive exclusion is generally not admissible.

2. ADMISIÓN Y ASIGNACIÓN DE ESPACIO

2. ADMITTANCE AND ALLOCATION OF SPACE

2.1 LMS adopta la decisión sobre la admisión de expositores y *stands* de exposición, así como la asignación de espacios, de acuerdo con el comité de expositores o las entidades colaboradoras.

2.1 The decision regarding the admittance of exhibitors and exhibition articles as well as the allocation of space is made by LMS in agreement with the Exhibition Committee or the ideal organisations.

2.2 La decisión sobre la admisión se realiza de forma discrecional teniendo en cuenta las capacidades de espacio disponibles para el evento, así como los objetivos y la estructura del evento.

2.2 The decision regarding admittance is made according to dutiful discretion taking into account area capacity available for the event and the determination of goals and structure of the event.

LMS está especialmente autorizada a determinar de manera unilateral la composición de expositores según grupos industriales y grupos de productos, así como su reparto. La composición de expositores según procedencia, tamaño de empresa y peso en el mercado, así como otras particularidades objetivas, son algunos de los criterios de selección. No obstante, LMS no está vinculada en ningún caso a actuar de la misma forma que en eventos anteriores del mismo tipo.

In particular, LMS is entitled to unilaterally define the combination of the exhibitors according to sector and product groups as well as their weighting. The combination of the exhibitors according to country of origin, company size and market significance, as well as other objective characteristics are further selection criteria. However, LMS is not bound in any way to adhere to the handling methods used in previous events of the same type.

2.3 La admisión tiene lugar mediante confirmación por escrito de LMS con indicación del *stand* obtenido.

2.3 Admittance is granted with the written stand confirmation of LMS together with details of the stand provided.

De esta forma se cierra un contrato de alquiler jurídicamente vinculante entre el expositor y LMS, siempre que no se hayan acordado otros términos por escrito.

This makes the rental agreement between the exhibitors and LMS legal and binding, if nothing different has been agreed in writing.

Si el contenido de la confirmación del *stand* difiere del contenido del registro del expositor, el contrato se realizará también con arreglo a la confirmación del *stand* a no ser que el expositor se oponga por escrito en un plazo de dos semanas. La no consideración de las especificaciones no admisibles incluidas en el punto 1.7 no justifica, no obstante, el derecho de oposición.

2.4 Con la confirmación del *stand* el expositor obtiene el plano de pabellones con su lugar de *stand* asignado junto con información adicional para la planificación de la feria.

2.5 Una admisión ya otorgada puede ser revocada si se demuestra que los datos proporcionados por la empresa durante el registro son incompletos, especialmente con relación al tipo de empresa y a los bienes expuestos, o no son verídicos en puntos esenciales y por tanto no cumplen los requisitos para la admisión. Lo mismo sucede si los requisitos de admisión resultan inaplicables con posterioridad.

3. EXPOSITORES, COEXPOSITORES Y EMPRESAS REPRESENTADAS ADICIONALMENTE

3.1 Expositor (en ocasiones denominado también expositor principal o expositor directo) es el que alquila un *stand* de feria durante el tiempo de duración de un evento y participa con su propio personal y su propia oferta.

3.2 Coexpositor es quien participa en el *stand* de un expositor (arrendador principal) con su propio personal y su propia oferta. Se incluyen aquí empresas de un mismo grupo corporativo y filiales.

3.3 En el caso de un expositor que también es fabricante, se considerará empresa representada adicionalmente cualquier otra empresa cuyos productos o servicios sean ofrecidos por el expositor. Si un expositor, que es una empresa distribuidora, muestra además de productos de un fabricante otros productos y servicios adicionales de otras empresas, estas se considerarán empresas representadas adicionalmente.

3.4 La admisión del expositor no supone el cierre de un contrato entre los coexpositores o las empresas representadas adicionalmente registradas por él y LMS. La admisión de coexpositores normalmente está sujeta a autorización y pago (cf. 3.6 de las Condiciones Especiales de Participación); la admisión de empresas representadas adicionalmente está sujeta a autorización, pero en este caso solo se exigirá un pago si las Condiciones Especiales de Participación así lo especifican.

El pago deberá ser realizado por el expositor; LMS podrá también facturar este coste a posteriori.

4. RENUNCIA / CESE DE CONTRATO / RESCISIÓN EXTRAORDINARIA

4.1 Queda excluida la renuncia del contrato de alquiler (contrato de exposición) por parte del expositor a no ser que se deba a una negligencia grave o intencionada de LMS o se den las condiciones de los §§ 323, 324 o 326 del Código Civil Alemán.

4.2 Si el expositor declara su renuncia al contrato de alquiler sin que se cumplan las condiciones del punto 4.1, LMS solo aceptará excepcionalmente un cese del contrato de alquiler con la condición de que el expositor se comprometa a abonar el contrato de alquiler y los costes generados hasta ese momento para LMS y sus auxiliares ejecutivos.

4.3 El contrato de alquiler a pagar conforme al punto 4.2 se reducirá en un 75 % (en el caso de alquiler parcial nuevo, solo proporcionalmente) siempre que LMS consiga alquilar de nuevo la superficie del *stand*.

No se considerará nuevo alquiler el hecho de que, por razones estéticas, la superficie no empleada del expositor que ha renunciado sea asignada a otro expositor sin que LMS obtenga ingresos por esto o la superficie de *stand* asignada (también en una nueva medición) se alquile de otra manera, pero no sea posible, no obstante, alquilar la superficie completa disponible para la exposición. En cualquier caso, el expositor tendrá derecho a demostrar que LMS no ha sufrido ninguna pérdida o solo una pérdida menor.

If the contents of the stand confirmation differ from the contents of the exhibitor's registration, then the contract is concluded in accordance with the stand confirmation, unless the exhibitor objects within two weeks in writing. Failure to take into account the non-admissible specifications listed under 1.7 does not justify the right of objection. 1.7 is unaffected.

2.4 *Together with the stand confirmation, the exhibitors receive the hall plan with their allocated stand space and further information regarding trade fair planning.*

2.5 *An admittance that has already been granted can be revoked if it transpires that the exhibitor has given information in their registration which is incomplete in fundamental points, in particular with respect to the type of company and its exhibition articles, or which does not correspond to the truth in fundamental points and the requirements for admittance have therefore not been submitted. The same applies if the admittance requirements subsequently become inapplicable.*

3. EXHIBITORS, CO-EXHIBITORS AND ADDITIONALLY REPRESENTED COMPANIES

3.1 *Exhibitors (sometimes also called principal exhibitors or direct exhibitors) are those who rent a trade fair stand for the duration of the event, appearing with their own staff and own offering.*

3.2 *Co-exhibitors are those who appear at the stand of an exhibitor (main leaser) with their own staff and own offering. These include consolidated companies and subsidiaries.*

3.3 *For an exhibitor who is not a manufacturer themselves, each further company whose goods or services are offered by the exhibitor counts as an additionally represented company. If an exhibitor that is a sales company shows additional goods and services of other companies over and above products of a manufacturer, these also count as additionally represented companies.*

3.4 *No contract is concluded between the co-exhibitors registered by an exhibitor or additionally represented companies and LMS through the exhibitor's admittance. The inclusion of co-exhibitors is usually subject to approval and payment (see 3.6 of the Special Exhibiting Conditions); the inclusion of additionally represented companies is subject to approval, payment is only required if determined by the Special Exhibiting Conditions.*

Payment must be made by the exhibitor; it can also be invoiced by LMS subsequently.

4. RESCISSION / RELEASE FROM CONTRACT / EXTRAORDINARY TERMINATION

4.1 *A rescission from the rental agreement (exhibition contract) by the exhibitor is excluded unless they have been faulted with wilful intent or gross negligence by LMS or the requirements of §§ 323, 324 or 326 of the German Civil Code apply.*

4.2 *Where the exhibitor explains the reasons for its withdrawal from the rental agreement and the requirements of 4.1 do not apply, LMS shall only allow the exhibitor to be released from the rental agreement in exceptional cases and on the condition that the exhibitor undertakes to pay the rental fee and the costs incurred by LMS and its agents up to this point in time.*

4.3 *The rental amount to be paid according to 4.2 is reduced by 75% (in the case of partial reletting only proportionately), if LMS is able to relet the stand space.*

Re-letting does not apply, however, if the space not used by the exhibitor who has rescinded is allotted to another exhibitor for optical reasons without LMS receiving revenue or the allotted stand space (including the case of remeasurement) is rented to another exhibitor, but the total space available for the exhibition cannot be completely rented. In all cases, the exhibitor is entitled to prove that no or little damage has been incurred for LMS.

4.4 El cese excepcional del contrato de alquiler según **4.2** presupone obligatoriamente la presentación de una solicitud por escrito correspondiente a LMS por parte del expositor. Tras la comprobación por parte de LMS se informará por escrito al solicitante del resultado.

4.5 LMS está autorizada a rescindir el contrato de alquiler firmado, sin cumplir el plazo de rescisión y sin perjuicio de la responsabilidad del expositor sobre el alquiler íntegro y los costes generados, si la situación financiera del expositor empeora considerablemente tras la firma del contrato de alquiler.

4.6 Las regulaciones del punto **4.5** también son válidas para el caso de que el alquiler no haya sido abonado, o solo parcialmente, a pesar de la prórroga dentro del plazo de pago establecido conforme al punto **4** de las Condiciones Especiales de Participación.

4.7 LMS se reserva expresamente el derecho a exigir una indemnización por los demás daños que pueda sufrir en los casos de **4.5** y **4.6**.

4.8 Los derechos mencionados en **4.5** y **4.7** le corresponden también a LMS en el caso de que se haya solicitado o abierto un procedimiento de insolvencia sobre el patrimonio del expositor o haya sido suspendido por falta de capital.

5. GARANTÍA, INDEMNIZACIÓN, SEGURO, PRESCRIPCIÓN, COMPENSACIÓN / RETENCIÓN / DERECHO ARRENDATICIO, LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, FUERZA MAYOR, DERECHO DOMICILIARIO, REGLAMENTO INTERNO, NORMATIVA SOBRE LUGARES DE REUNIÓN, NORMATIVAS UE

5.1 Preámbulo

Si en las Condiciones Generales o en las Condiciones Especiales de Participación de LMS se establecen regulaciones sobre limitaciones de responsabilidad, exenciones de responsabilidad, plazos de extinción y prescripciones, **éstas**, siempre que exista culpa atribuible a LMS, **no** tendrán validez en caso de incumplimiento de obligaciones contractuales esenciales que debe garantizar LMS según el contenido, la naturaleza y la finalidad del contrato de alquiler y en cuyo cumplimiento confía regularmente y debe poder confiar el expositor, ya que garantizan la correcta ejecución del contrato (obligaciones cardinales), **ni** en caso de actos intencionados y negligentes, **ni** en caso de daños que supongan un peligro para la salud, la vida y la integridad física.

5.2 Defectos materiales

El expositor deberá declarar inmediatamente los defectos materiales ante LMS tanto por escrito como verbalmente. El expositor solo podrá tener derecho a reclamar si LMS no ha solucionado los problemas dentro de un plazo razonable, si no es posible solucionarlos o si ha sido rechazada la ayuda. No obstante, el expositor solo tendrá derecho a una rescisión del contrato fuera de plazo o a una reducción adecuada del precio del alquiler. Queda excluida toda responsabilidad adicional para LMS a no ser que el fallo tenga su origen en un acto intencionado y negligente de LMS o de sus auxiliares ejecutivos o en la falta de las características garantizadas. El § 536 del Código Civil Alemán y **las regulaciones del apartado 5.1 no se verán afectados**.

5.3 Indemnización

Quedan excluidos los derechos de indemnización del expositor frente a LMS, independientemente del fundamento jurídico, a no ser que el daño generado se deba a actos intencionados o negligentes de los representantes legales de LMS, de empleados de ella o de sus auxiliares ejecutivos. Lo mismo es aplicable para derechos a interponer acción directa contra el círculo de personas anteriormente mencionado. **Las regulaciones del apartado 5.1 no se verán afectadas**.

5.4 Seguro

LMS no asumirá ningún riesgo de seguro del expositor. Se señala expresamente al expositor la necesidad de disponer de su propia opción de seguro.

5.5 Presentación de reclamaciones

Las reclamaciones del expositor frente a LMS, sus auxiliares ejecutivos o sus personas empleadas, independientemente de su fundamento, deberán presentarse por escrito como máximo 14 días después de la finalización del evento ante LMS. Las demandas del expositor recibidas posteriormente no serán tenidas en cuenta (**plazo**). **Las regulaciones del apartado 5.1 no se verán afectadas**.

4.4 The release from the rental agreement in exceptional cases in accordance with 4.2 requires that the exhibitor makes a written application to this effect to LMS. After LMS has checked the application, it shall notify the exhibitor thereof in writing.

4.5 LMS is entitled to terminate the rental contract that has been concluded without adherence to any period of termination and irrespective of the continued liability of the exhibitor for the full rent and the costs that have been incurred if the exhibitor's financial circumstances deteriorate after the rental contract has been concluded.

4.6 The same applies if the rent has not been received or only received in part despite a grace period notification by the payment deadline defined in 4 of the Special Exhibiting Conditions.

4.7 LMS explicitly reserves the right to assert a claim for further damages in the case of 4.5 and 4.6.

4.8 LMS is also entitled to the rights stated in 4.5 and 4.7 if insolvency proceedings have been applied for, instituted against the exhibitor's asset or if the exhibitor is in default of asset.

5. WARRANTY, COMPENSATION FOR DAMAGES, INSURANCE, LIMITATION OF ACTIONS, OFFSET/RETENTION/LESSOR'S LIEN, LIMITATION OF LIABILITY, FORCE MAJEURE, DOMESTIC AUTHORITY, HOUSE REGULATIONS, MEETING PLACE REGULATIONS, EU REGULATIONS

5.1 Preamble

If regulations are provided in the General Exhibiting Conditions or the Special Exhibiting Conditions of LMS regarding limitations and exclusions of liability, limitation periods and statute of limitations, they shall not apply, insofar as LMS is at fault, to the breach of essential contractual obligations, which LMS must guarantee according to the content, nature and purpose of the contract and on whose fulfilment the exhibitor regularly relies and may rely, because they allow the proper implementation of the contract (cardinal duties), to actions of intent and gross negligence, and for damages arising from death, physical injury or damage to health.

5.2 Material Defects

The exhibitor must contest material defects immediately to LMS both verbally and in writing. The exhibitor can only derive claims from these if LMS does not remedy them within a reasonable period, or if remedy is not possible or has been refused. However, the exhibitor is only entitled to cancellation without notice or to an appropriate reduction in rent. Further liability of LMS is excluded unless the defect is due to gross negligence or wilful intent on the part of LMS or their vicarious agents, or to the lack of guaranteed quality. § 536 of the German Civil Code and **the terms of 5.1 are unaffected**.

5.3 Compensation for Damages

Claims for damages by the exhibitor to LMS, irrespective of legal basis, are excluded unless the damage that has occurred is due to gross negligence or wilful intent of the legal representative of LMS, their employees or vicarious agents. The same applies for direct claims against the above-mentioned group of people. **The terms of 5.1 are unaffected**.

5.4 Insurance

LMS does not bear any insurance risk for the exhibitor. The exhibitor is explicitly referred to their own insurance options.

5.5 Asserting of Claims

Exhibitors' claims against LMS, their vicarious agents and their employees, irrespective of type, must be made in writing to LMS by 14 days after the end of the event at the latest. Any claims that are received from the exhibitor later than this will not be taken into account (**term of exclusion**). **The regulations of 5.1 are unaffected**.

5.6 Prescripción

Todos los derechos contractuales y legales del expositor ante LMS prescriben en seis meses a no ser que deriven de acción deliberada de los representantes legales de LMS, de sus empleados o sus auxiliares ejecutivos. Lo mismo es aplicable para derechos a interponer acción directa contra el círculo de personas anteriormente mencionado. Las regulaciones del apartado 5.1 no se verán afectadas. El plazo de prescripción comienza el día laborable siguiente al final del evento.

5.7 Compensación / retención / derecho arrendaticio

5.7.1 El expositor tendrá derecho de compensación frente a LMS únicamente, si sus contrademandas son válidas, irrefutables y reconocidas de forma legal.

Lo mismo es aplicable para derechos de retención siempre que se trate de un empresario, comerciante, una persona jurídica de derecho público o un patrimonio especial de derecho público. Si el expositor no pertenece a este círculo de personas, estará autorizado únicamente a ejercer el derecho de retención en la medida en que su contrademanda esté basada en la misma relación contractual.

5.7.2 En caso de incumplimiento de los compromisos contraídos por el expositor con LMS, esta entidad estará autorizada a hacer valer su derecho arrendaticio con el equipamiento estándar presentado por el expositor y los objetos de exposición y a prohibir su retirada. No se aplicará el § 562a del Código Civil Alemán. Si el cumplimiento de las obligaciones contraídas con LMS no se realiza dentro del plazo establecido al expositor, LMS estará autorizada a vender los objetos retenidos tras un anuncio por escrito. LMS solo responderá por daños y/o pérdida de objetos en los casos de dolo o negligencia grave.

5.8 Limitación de responsabilidad

LMS solo responderá por daños imputables a condiciones insuficientes de los espacios alquilados y, en su caso, de otros posibles objetos alquilados o a una violación premeditada o gravemente negligente de las obligaciones contraídas por LMS.

LMS solo se responsabilizará de deficiencias de cualquier instalación, fallos de servicio u otros acontecimientos que perjudiquen al evento si estos acontecimientos pueden ser atribuidos demostrablemente a LMS o a sus auxiliares ejecutivos por negligencia grave o intencionada. LMS solo asumirá responsabilidad por los objetos aportados por el arrendatario, sus encargados o terceras personas con motivo del evento si se produce un daño en estos objetos derivado demostrablemente de un acto intencionado y negligente de su representante legal, de un empleado o de un auxiliar ejecutivo. Lo mismo se aplica a acciones delictivas.

El arrendatario se compromete a respetar en todas las actividades las normas de prevención de accidentes, las disposiciones técnicas de seguridad y las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona (cf. 6.1 Condiciones Generales de Participación de LMS).

LMS no asumirá ninguna responsabilidad ante el arrendatario (siempre que no se deba a actos intencionados o negligentes) por pérdida de ganancias u otros daños financieros.

Queda excluida cualquier responsabilidad de LMS por un daño no previsible en alcance y magnitud.

Si la responsabilidad de LMS está excluida o limitada, esto también es aplicable a la responsabilidad personal de sus empleados, asalariados, trabajadores, representantes y auxiliares ejecutivos.

En general se recomienda al arrendatario asegurar adecuadamente los riesgos resultantes de o relacionados con el contrato de alquiler. Se recomienda expresamente consultar el punto 5.4.

Las regulaciones del apartado 5.1 no se verán afectadas.

5.9 Fuerza mayor

5.9.1 Los casos de fuerza mayor que impiden a LMS, completa o parcialmente, el cumplimiento de sus obligaciones, eximen a LMS de su cumplimiento. LMS deberá informar al expositor de estos hechos de manera inmediata si el propio caso de fuerza mayor no lo impide.

5.9.2 La imposibilidad de abastecimiento suficiente de materiales de servicio como electricidad, agua, etc., huelgas y cierres patronales, el brote de una epidemia o pandemia y los ataques terroristas se equipan-

5.6 Statute of Limitations

All contractual and legal claims of the exhibitor against LMS fall under the statute of limitations of six months, unless these are based on wilful intent of the legal representatives of LMS, their employees or vicarious agents. The same applies for direct claims against the above-mentioned group of persons. The regulations of 5.1 are unaffected. The period of limitation starts with the working day following the end of the event.

5.7 Offset / Retention / Lessor's Lien

5.7.1 The exhibitor is only entitled to offset rights against LMS if their counterclaims have been established as final and absolute, undisputed or recognised by LMS.

The same applies for rights of lien, as far as this concerns an entrepreneur, buyer, a legal entity of public law or a separate estate governed by public law. If the exhibitor does not belong to this group of persons, they are authorised to practice rights of lien, if their counterclaim is based on the same contractual relationship.

5.7.2 Regarding all non-fulfilled obligations of the exhibitor to LMS, LMS is entitled to assert their lessor's lien over the stand fittings and exhibition articles provided by the exhibitor and to prohibit their removal. § 562a of the German Civil Code does not apply. If the obligations to LMS are not fulfilled within the period set for the exhibitor, LMS is entitled to sell the retained articles after written notification without holding. LMS is only liable for damages and/or loss in the case of wilful intent or gross negligence.

5.8 Limitation of Liability

LMS is only responsible for damages that can be attributed to the inadequate quality of the rented rooms and any other articles that have been rented or to wilful intent or gross negligence of their obligations.

In the event of the failure of any equipment, breakdowns or other events impacting the event, LMS is only liable if it can be proved that these events resulted from wilful intent or gross negligence on their part or on the part of their vicarious agents. LMS only assumes liability for articles provided at the event by the leaser, their authorised staff or third parties if a damage occurs to these articles, which can be proved to have occurred due to wilful intent or gross negligence by their legal representative, an employee or a vicarious agent. The same applies for tortious actions.

The leaser is obliged to adhere to the accident prevention regulations and the Technical Guidelines of Fira de Barcelona (see 6.1 General Exhibiting Conditions of LMS) during the performance of all activities.

LMS is not liable to the leaser for loss of profit or other financial loss - provided there is no evidence of wilful intent or gross negligence.

Liability by LMS for non-foreseeable damages according to scope and amount is excluded.

Where liability by LMS is excluded or restricted, this also applies for the personal liability of their employees, staff, personnel, representatives and vicarious agents.

In general, the leaser is recommended to appropriately insure their risks based on the rental contract. Explicit reference is once again made to 5.4.

The regulations of 5.1 are unaffected

5.9 Force Majeure

5.9.1 Cases of force majeure, which prevent LMS from fulfilling their obligations either totally or in part, relieve LMS from fulfilling this contract until the case of force majeure is removed. LMS must inform the leaser of this immediately, provided that they are not likewise prevented by force majeure from doing so.

5.9.2 The impossibility of a sufficient supply of supplies, such as electricity, heating, water, etc., as well as strikes and lockouts, the outbreak of an epidemic or pandemic, as well as terror attacks - provided they

ran (siempre que no sean de corta duración o sean imputables a LMS) a un caso de fuerza mayor conforme a **5.9.1**.

5.9.3 En los casos de **5.9.1** y **5.9.2** el expositor obtendrá la devolución total o parcial de las tasas de *stand* y/o precios de entrada abonados. No existen otros derechos de reembolso.

5.10 Derecho domiciliario

El personal de servicio a cargo de LMS ejerce el derecho domiciliario ante el arrendatario. Se deberán cumplir sus disposiciones. Por lo demás, LMS transfiere al arrendatario durante el tiempo de alquiler el derecho domiciliario de las superficies alquiladas en el alcance necesario para la correcta realización del evento, sin perjuicio del derecho restante para LMS para el acceso del personal de servicio a su cargo en cualquier momento.

5.11 Normativas UE

El expositor, coexpositor y empresas representadas adicionalmente (cf. **3**) asumirán el cumplimiento de las normativas UE n.º 2580/2001 y n.º 881/2002 bajo su propia responsabilidad, sobre todo en el ámbito de sus finanzas, de la adquisición, transporte de mercancías, servicio y personal. (Información a través de www.bundesbank.de).

6. DIRECTIVAS TÉCNICAS, MONTAJE DEL STAND, DESMONTAJE DEL STAND, LIMPIEZA DEL STAND, SOLICITUDES POR INTERNET

6.1 Las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona forman también parte del contrato. Se pueden consultar en Internet en <https://www.firabarcelona-guestevents.com/files/files/normativa-fira-barcelona-montjuic-eng.pdf> y están disponibles para su descarga e impresión.

6.2. Montaje del stand

6.2.1 El montaje de los stands en los pabellones solo podrá iniciarse el día de montaje mencionado en las Condiciones Especiales de Participación.

6.2.2 Antes del fin de montaje mencionado en las Condiciones Especiales de Participación (fecha fija) todos los stands deberán estar montados y equipados porque en ese momento comenzará la limpieza general de todo el recinto de exposición. LMS está autorizada a disponer de otro modo de los stands que no estén ocupados y montados en ese momento a no ser que el retraso sea atribuible a LMS. El expositor afectado que incurra en un retraso no tendrá derecho a la reclamación de ningún tipo (tampoco a la devolución del alquiler) ante LMS, a no ser que se den los requisitos de **5.3**.

Si no se dan las excepciones antes mencionadas a cargo de LMS, LMS estará autorizada a cobrar al expositor por no presentarse una sanción contractual por un importe de 5500,00 €, a no ser que el expositor sea un consumidor en los términos establecidos en el § 13 del Código Civil Alemán.

6.2.3 Los stands deberán estar adaptados a la apariencia general y al plan general de la respectiva exposición. Se hace referencia aquí a **3.6, 3.7, 10.1, 10.2, 10.3** y **10.4** de las **Condiciones Especiales de Participación de LMS** y a **3.1, 3.3, 3.4, 3.5** y **5.7** de las **Directivas Técnicas de Fira de Barcelona**.

6.2.4 La adhesión y/o colocación de elementos en paredes y techos, superficies de hormigón visibles, superficies de madera y cristal, columnas y otros elementos de los pabellones del recinto ferial están completamente prohibidos (cf. **3.1.1** y **5.7** de las **Directivas Técnicas de Fira de Barcelona**).

6.3 Desmontaje del stand

6.3.1 Se señala expresamente la necesidad de cumplimiento de las fechas de desmontaje conforme a las Condiciones Especiales de Participación.

El contrato de alquiler termina con el final de la exposición. LMS no podrá asumir ninguna responsabilidad por los objetos que permanezcan posteriormente en el stand, siempre que no sean aplicables los requisitos de responsabilidad conforme a **5.8**.

6.3.2 El desmontaje de los stands en los pabellones solo podrá comenzar el último día de la feria, tras el cierre de la exposición. **En caso de infracción de estas disposiciones, LMS estará autorizada a im-**

are not only for a short period of time or are caused by LMS - are also equated with a case of force majeure according to 5.9.1.

5.9.3 *In the cases of 5.9.1 and 5.9.2 stand fees and/or admission fees paid to LMS by the exhibitor will be refunded completely or partly. Exhibitors are not entitled to any further refund claims.*

5.10 Domestic Authority

The service personnel commissioned by LMS exercise domestic authority against the leaser. Their directives must be followed. In all other respects, LMS transfers the leaser domestic authority in the rented areas in the scope required for the proper execution of the event and for the period of rental, irrespective of the remaining right of LMS to admit the service personnel commissioned by them at any time.

5.11 EU Regulations

The exhibitors, co-exhibitors and additionally represented companies (see 3) will ensure that the EU Regulations No. 2580/2001 and No. 881/2002 are adhered to, on their own responsibility, particularly in the areas of their finances, purchase, goods movement, service and staff. (Info at www.bundesbank.de).

6. TECHNICAL GUIDELINES, STAND SET-UP, STAND DISMANTLING, STAND CLEANING, INTERNET PURCHASE ORDERS

6.1 *The Technical Guidelines of Fira de Barcelona are also a part of the contract. They can be found at <https://www.firabarcelona-guestevents.com/files/files/normativa-fira-barcelona-montjuic-eng.pdf>. All terms and conditions can be downloaded and printed.*

6.2 Stand set-up

6.2.1 *Set-up of the stands in the halls can only be started on the set-up date stated in the Special Exhibiting Conditions at the earliest.*

6.2.2 *All stands must be constructed and equipped by the end set-up date (fixed date) mentioned in the Special Exhibiting Conditions, as general cleaning of the entire exhibition centre starts on this date. LMS is entitled to dispose of stands that are not occupied and constructed up to this point in time in an alternative manner, unless this is due to a fault of LMS. The affected exhibitor who is in default of acceptance of the terms cannot make any claims from this - including reimbursement of the rent - against LMS, unless the requirements of 5.3 apply.*

Insofar as the aforementioned exceptions are not present to the account of LMS, then LMS is entitled to invoice the exhibitor a contract penalty in the amount of 5,500.00 € unless the exhibitor is a consumer in terms of § 13 of the German Civil Code.

6.2.3 *The stands must be aligned with the overall appearance and overall plan of the respective exhibition. Reference is made to 3.6, 3.7, 10.1, 10.2, 10.3 and 10.4 of the Special Exhibiting Conditions of LMS and 3.1, 3.3, 3.4, 3.5, 5.7 of the Technical Guidelines of Fira de Barcelona.*

6.2.4 *Attaching articles to and/or covering ceilings and wall elements, exposed concrete areas, wood and glass surfaces, the columns or other hall elements in the exhibition centre is strictly prohibited (see 3.1.1 and 5.7 Technical Guidelines of Fira de Barcelona).*

6.3 Stand dismantling

6.3.1 *Adherence to the dismantling dates in accordance with the Special Exhibiting Conditions must be explicitly noted.*

The rental contract terminates when the exhibition is over. LMS cannot accept any liability for any articles left remaining in the stand after this date, if the requirements of liability in accordance with 5.8 do not apply.

6.3.2 *Dismantling of the stands in the halls may only commence on the last day of the trade fair after the end of the exhibition. LMS is entitled to invoice the exhibitor a contract penalty in the amount of*

ner una sanción contractual por importe de 5500,00 €, a no ser que el expositor sea un consumidor en los términos establecidos en el § 13 del Código Civil Alemán.

6.3.3 La superficie del stand deberá vaciarse por completo antes del fin de desmontaje mencionado en las Condiciones Especiales de Participación. La superficie de exposición deberá devolverse en el estado en que se entregó.

En especial, el expositor deberá asumir el coste de eliminar previamente las cintas adhesivas para moqueta.

El contrato de alquiler de stands finaliza con el cierre de la feria. Los stands alquilados deberán estar completamente vacíos 3 horas después del cierre de la feria.

6.3.4 LMS asumirá los costes de la limpieza general del recinto de exposición y de los pasillos de los pabellones. No obstante, la limpieza del stand corre a cargo del expositor y deberá estar finalizada diariamente antes de la apertura del evento. Se refiere expresamente que es tarea exclusiva del expositor garantizar la eliminación de las cintas adhesivas para moqueta. Si estas cintas se mantienen después del fin del desmontaje, LMS procederá a su eliminación imputando el coste al expositor.

El expositor solo podrá encargar la limpieza del stand a la empresa de limpieza mencionada por LMS.

6.3.5 Si no se ha realizado el vaciado completo del stand antes del fin del desmontaje mencionado en las Condiciones Especiales de Participación, LMS estará autorizada a realizar el vaciado y almacenar los objetos abandonados imputando estos costes al expositor. Se hace referencia expresa al derecho arrendaticio conforme al §§ 562, 578 del Código Civil Alemán que LMS ostenta sobre estos objetos. No se aplicará el § 562a del Código Civil Alemán. LMS no asumirá ninguna responsabilidad por objetos abandonados.

LMS también está autorizada a subastar los objetos abandonados un mes después del fin del desmontaje y realizada notificación por escrito si tienen precio de bolsa o de mercado. No se asumirá ninguna responsabilidad por daño o pérdida de objetos abandonados, excepto en el caso de dolo o negligencia grave.

6.4 Se hace referencia expresa a la regulación de sanciones contractuales en el punto 14.

7. GESTIÓN DE CONTRATO OBLIGATORIA

Por motivos de seguridad los siguientes trabajos artesanales y de servicio (regulación más detallada en las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona) solo podrán ser realizados por los contratistas nombrados por Fira de Barcelona:

7.1 Autorización de la construcción de proyectos individuales de montaje de stands, estructuras complejas y pequeñas tiendas exteriores (cf. 3.3, 3.4, 3.5 Directivas Técnicas de Fira de Barcelona)

7.2 Suspensiones de techo, señalización en las paredes del lugar del evento y publicidad (cf. 3.6 a 3.6.6 de las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona)

7.3 Conexión principal de electricidad, gas y aire comprimido hasta el stand de la feria (cf. 6., 5.4., 5.1. y 5.2. de las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona)

7.4 Empleo de gases comprimidos y gases líquidos (cf. 5.4. de las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona)

7.5 Instalación de sistemas de aire acondicionado (cf. 5.3. de las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona)

7.6 Autorización de trabajos de corte y soldado (cf. 5.5. de las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona)

7.7 Instalación de otros medios de abastecimiento, en especial redes inalámbricas, WLAN, cables de telecomunicación, etc. (cf. 5.6. y 8.6. de las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona)

5,500.00 € if this clause is violated, unless the exhibitor is a consumer in terms of § 13 of the German Civil Code.

6.3.3 The stand area must be completely cleared by the exhibitor at the latest by the time stated for dismantling in the Special Exhibiting Conditions. The exhibition area must be returned by the exhibitor in the state in which it was handed over.

In particular, carpet tape adhesives must be previously removed by the exhibitor at their own costs.

The rental contract for rented stands terminates definitely at the end of the trade fair. The rented stands must be completely cleared 3 hours after the end of the trade fair at the latest.

6.3.4 LMS will pay for general cleaning of the exhibition centre and hall corridors. Cleaning of the stand, however, must be performed by the exhibitor at their own costs and must be completed on a daily basis before the event opens. Explicit reference is made to the fact that it is solely the task of the exhibitor to ensure that carpet adhesive tap residue must be removed. If this residue has not been removed after dismantling has been carried out, it will be removed by LMS at the exhibitor's cost.

The exhibitor may only assign the task of stand cleaning to the cleaning companies stated by LMS.

6.3.5 If clearing has not been completed by the end of the dismantling period stated in the Special Exhibiting Conditions, LMS is entitled to clear at the costs of the exhibitor and to store any objects that have been left at the costs of the exhibitor. Explicit reference is made to the leaser's lien according to §§ 562, 578 of the German Civil Code BGB of LMS with regard to these objects. § 562a of the German Civil Code does not apply. LMS does not accept any liability for any objects that have been left behind.

LMS is further entitled to auction off any objects that have been left behind one month after dismantling has ended and after written notification or, if they have a stock exchange or market price, to sell them without holding. No liability is accepted for damage or loss to the objects that have been left behind except in the case of wilful intent or of gross negligence.

6.4 Explicit reference is made to the contract penalty regulation in 14.

7. MANDATORY ORDER PROCUREMENT

For safety reasons, the following skilled work and service work (see Technical Guidelines of Fira de Barcelona for more detailed regulations) can only be performed by the contractual companies stated by Fira de Barcelona:

7.1 Approval of the construction of customer stand construction projects, complex structures and small outdoor tents (see 3.3, 3.4 and 3.5 Technical Guidelines of Fira de Barcelona).

7.2 Ceiling suspensions, signage on the walls of the venue and advertising (see 3.6 to 3.6.6 Technical Guidelines of Fira de Barcelona).

7.3 Main connection from the hall network to the exhibition stand for electricity, gas, water and compressed air (see 6., 5.4, 5.1 and 5.2 Technical Guidelines of Fira de Barcelona)

7.4 Use of compressed and liquefied gases (see 5.4 Technical Guidelines of Fira de Barcelona)

7.5 Installation of air-conditioning systems (see 5.3 Technical Guidelines of Fira de Barcelona)

7.6 Approval of cutting and welding work (see 5.5 Technical Guidelines of Fira de Barcelona)

7.7 Installation of other supply media, in particular wireless radio networks, WLAN, telecommunication lines, etc. (see 5.6 and 8.6 Technical Guidelines of Fira de Barcelona)

7.8 Limpieza, eliminación de basuras y gestión de residuos (cf. **7.**, **7.1** y **7.2 de las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona**)

7.9 Autorización de actividades extraordinarias durante el tiempo de desarrollo de la feria (cf. **9.1 a 9.3 de las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona**)

Estos servicios se cobrarán al expositor por separado.

8. DISPOSICIONES TÉCNICAS DE SEGURIDAD Y NORMAS DE RESPONSABILIDAD

8.1 Si el expositor no tiene en cuenta ni cumple las especificaciones establecidas para el suministro de energía/agua/aire comprimido incluidas en las **Directivas Técnicas de Fira de Barcelona** (cf. **6.1 - 6.8, 5.4, 5.1 y 5.2 de las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona**) o las disposiciones correspondientes al respecto establecidas por las autoridades o Fira de Barcelona, LMS estará autorizada a detener inmediatamente estos suministros sin compensación y/o a cerrar el *stand* de exposición.

8.2 Si, debido a causas de fuerza mayor, a algún tipo de anomalía técnica o por disposición del respectivo proveedor de energía, se produce una interrupción del suministro de energía/agua/aire comprimido, LMS no asumirá ninguna responsabilidad a no ser que se pudieran atribuir a LMS actos intencionados o negligentes.

8.3 El expositor es responsable exclusivo de los posibles daños que puedan derivarse del uso de equipos de láser. No obstante, si se interponen reclamaciones directamente ante LMS relacionadas con este uso, el expositor estará obligado a liberar a LMS de estas reclamaciones y a asumir los posibles costes necesarios para las acciones judiciales.

8.4 En el pabellón de la feria (pabellón 1, Montjuïc - Fira de Barcelona) existe una limitación general de la altura de construcción y de uso según las normativas incluidas en **3.3.1** de las **Directivas Técnicas de Fira de Barcelona**, que el expositor deberá garantizar en todos los casos.

8.5 Se hace referencia expresa a la regulación de sanciones contractuales en el punto **14**.

9. PUBLICIDAD

9.1 El expositor solo tendrá derecho a realizar publicidad de cualquier tipo dentro de su *stand* y exclusivamente para los bienes expuestos por él. No están permitidas la publicidad ni medidas publicitarias fuera del *stand*. Aquí se incluye especialmente el reparto de folletos.

9.2 Además, se hace referencia expresa a las regulaciones incluidas en el punto **8.2** de las **Directivas Técnicas de Fira de Barcelona**.

9.3 Se hace referencia expresa a la regulación de sanciones contractuales en el punto **14**.

10. ESPACIO DE ESTACIONAMIENTO

10.1 El personal de Fira de Barcelona y las personas encargadas por ella están a cargo de la regulación del tráfico en el recinto ferial, incluyendo la parada y aparcamiento de vehículos.

10.2 El lugar de celebración del evento Montjuïc dispone de aparcamientos reservados para expositores y visitantes. Los expositores pueden solicitar los aparcamientos al equipo del proyecto, además de consultar el número disponible de plazas de aparcamiento, las fechas, horas y precios. La altura de acceso a los aparcamientos subterráneos es de 2 m.

10.3 Fira de Barcelona está autorizada a retirar los vehículos aparcados sin autorización en el recinto ferial sin anuncio previo, con coste y riesgo a cargo del propietario y conductor.

10.4 Complementariamente, se hace referencia expresa a las regulaciones incluidas en los puntos **10.1.2, 10.2 y 10.6 de las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona**.

7.8 *Cleaning, waste disposal and waste management (see 7., 7.1 and 7.2 Technical Guidelines of Fira de Barcelona)*

7.9 *Approval of extraordinary activities during the show days (see. 9.1 to 9.3 Technical Guidelines of der Fira de Barcelona)*

The exhibitor will be charged separately for these services.

8. SAFETY-RELATED REGULATIONS AND LIABILITY REGULATIONS

8.1 *If the regulations in the Technical Guidelines of Fira de Barcelona (see 6.1 to 6.8, 5.4, 5.1 and 5.2 Technical Guidelines of Fira de Barcelona) for energy/water/pressurised air supply or corresponding directives regarding these by the authorities or Fira de Barcelona are not observed or adhered to by the exhibitor, LMS is entitled to stop these deliveries immediately without compensation and/or to close the exhibition stand.*

8.2 *If the energy/water/pressurised air supply is interrupted due to force majeure, any technical breakdowns or instructions by the respective energy suppliers, LMS does not accept any liability, unless LMS is to blame for this due to wilful intent or gross negligence.*

8.3 *The exhibitor is only liable for damages that might be caused by the use of laser equipment. However, if any claims are asserted directly against LMS, the exhibitor is obliged to release LMS from these claims and to advance as well as pay any costs required for prosecution.*

8.4 *In the exhibition hall (Hall 1, Montjuïc - Fira de Barcelona), there is a general restriction of the constructional and useful height according to the regulations of 3.3.1 of the Technical Guidelines of Fira de Barcelona, which the exhibitor must guarantee in all cases.*

8.5 *Explicit reference is made to the contract penalty regulation in 14.*

9. ADVERTISING

9.1 *The exhibitor is only allowed to advertise in any form within their stand and only for the articles they exhibit. Advertising or advertising actions are not permitted outside the stand. This includes, in particular, the distribution of pamphlets.*

9.2 *Reference is also made to the regulations in 8.2 of the Technical Guidelines of Fira de Barcelona.*

9.3 *Explicit reference is made to the contractual penalty regulation in 14.*

10. PARKING SPACES

10.1 *The Fira de Barcelona staff and their assigned personnel are authorised for traffic management at the exhibition centre, including the stopping and parking of vehicles.*

10.2 *The Montjuïc venue has parking lots reserved for exhibitors and visitors. Exhibitors may request the parking lots through the project team, as well as the available number of spaces and the corresponding dates, hours and prices. The access height to the underground parking lots is 2 m.*

10.3 *Fira de Barcelona is entitled to tow away any unauthorised vehicles that are parked in the exhibition centre without any notification, at the costs and at the driver's own costs and at their own risk.*

10.4 *Reference is made to the regulations of 10.1.2, 10.2 and 10.6 of the Technical Guidelines of Fira de Barcelona.*

11. PROTECCIÓN ACÚSTICA

11.1 Para las demostraciones que generen ruidos y para la utilización de equipos como, por ejemplo, compresores (más de 70 db(A)) por parte del expositor se requiere necesariamente el uso de una cabina de insonorización. En caso de incumplimiento de esta regulación, LMS estará autorizada, después de una advertencia y sin derecho de indemnización por parte del expositor, a prohibir la demostración o la utilización del equipo o a cerrar el *stand* en caso necesario. Complementariamente, se hace referencia expresa a las regulaciones incluidas en los puntos **5.2**, **8.1** y **8.3 de las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona**.

Si existe una potenciación de ruido por la acumulación de diferentes fuentes de ruido que individualmente se encuentran por debajo de los 75 dbA, LMS estará autorizada, para proteger expositores y visitantes, a prohibir la generación de ruido durante determinados periodos siempre que el expositor en un caso concreto no pueda facilitar una solución con una cabina de insonorización.

11.2 Se hace referencia expresa a la regulación de sanciones contractuales en el punto **14**.

12. PROPIEDAD INTELECTUAL

12.1 El expositor está obligado a respetar estrictamente los derechos de propiedad intelectual de terceras partes en lo referente a los artículos expuestos.

Los artículos que violen los derechos de propiedad intelectual, en especial los derechos de marca, los derechos de diseño, los modelos de utilidad y/o patentes, no estarán permitidos como bienes de exposición.

12.2 El expositor está obligado a retirar inmediatamente todos los artículos que violen los derechos en los términos establecidos en el punto **12.1**.

12.3 El expositor será igualmente responsable del incumplimiento de esta regulación con artículos de coexpositores conforme al punto **3.2** y de empresas representadas adicionalmente conforme al punto **3.3**.

12.4 En caso de violación demostrada de los derechos de propiedad intelectual o incumplimiento de las obligaciones conforme a **12.1** y **12.2**, LMS se reserva explícitamente el derecho (sin justificación de la obligación respectiva) de excluir al expositor del evento o eventos en curso y/o futuros sin compensación. **12.3** se aplica de la forma correspondiente.

12.5 El expositor es el único responsable de garantizar los derechos de propiedad intelectual de sus bienes de exposición.

12.6 Si LMS hace uso de su derecho de exclusión en términos del punto **12.4** debido a una decisión judicial o debido a una evidencia justificada de la violación de los derechos de propiedad intelectual, el expositor afectado no tendrá derecho de indemnización contra LMS (por procedimiento de apelación u otras evidencias legales) si se demostrase posteriormente como inválida la violación de los derechos de propiedad intelectual. Esto no es aplicable al caso de que LMS haya actuado de forma intencionada o negligente.

12.7 Complementariamente se hace referencia a la información de LMS "Plagios/Derechos de propiedad intelectual" en Internet en www.messe-stuttgart.de/agb.

13. FOTOGRAFÍAS Y OTROS REGISTROS DE IMÁGENES

13.1 El registro de imágenes comerciales de cualquier tipo, en especial fotografías y películas/vídeos, está prohibido en todo el recinto ferial.

La única excepción son los fotógrafos de prensa acreditados por LMS.

13.2 El registro de fotografías y vídeos del expositor de sus *stands* y productos de exposición solo están permitidos previo anuncio expreso a LMS. Estos anuncios deberán enviarse a la dirección de correo electrónico verkehr_sicherheit@messe-stuttgart.de y realizarse a través del portal de servicio Stuttgart Messe Service (www.stuttgartmesse-serviceportal.de).

11. NOISE PROTECTION

11.1 In the event of noise-generating demonstrations and operation of devices such as compressors (over 70 dB) by the exhibitor, a sound-proof stand is mandatory. In the event of noncompliance with this regulation, LMS is entitled to ban the demonstration or operations upon notice without the exhibitor being entitled to any compensation for damages, or to close the stand if necessary. Reference is also made to the conditions of **5.2**, **8.1** and **8.3 of the Technical Guidelines of Fira de Barcelona**.

If noise potentiation occurs due to various noise sources under 75 dbA, LMS is entitled to prohibit noise generation for certain periods in order to protect all exhibitors and visitors if the exhibitor cannot provide a remedy by using a sound-proof stand in individual cases.

11.2 Explicit reference is made to the contractual penalty regulations in **14**.

12. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

12.1 The exhibitor is obliged to strictly observe the industrial property rights of third parties with regard to the articles they exhibit.

Articles that violate the intellectual property rights, in particular trademark rights, design patent rights, utility patents and/or patents are not permitted as exhibition articles.

12.2 The exhibitor is obliged to remove articles that violate these rights in terms of **12.1** immediately from their stand.

12.3 The exhibitor is liable in the same manner for rights violations through articles of co-exhibitors in terms of **3.2** and through additionally represented companies in terms of **3.3**.

12.4 LMS reserves the explicit right to exclude the exhibitor from the current and/or future event(s) without any compensation, without justification of a respective obligation, if infringement of industrial property rights and/or infringements against the obligations in terms of **12.1** and **12.2** can be substantiated. **12.3** applies accordingly.

12.5 Exhibitors are solely responsible for safeguarding the intellectual property rights of their exhibition articles.

12.6 If LMS exercises their exclusion right in terms of **12.4**, based on a judicial decision or on substantiated evidence for the infringement of an industrial property right, the exhibitor concerned is not entitled to any compensation for damages from LMS if the violation of intellectual property rights should prove to be invalid at a later point in time (as the result of an appeal procedure or other legal evidence). This does not apply in cases where LMS has acted with wilful intent or with gross negligence.

12.7 Reference is made to the LMS information "Plagiarisms/Intellectual Property Rights" in the Internet at www.messe-stuttgart.de/agb.

13. PHOTOGRAPHY AND OTHER IMAGE RECORDING

13.1 Commercial image recording of all types, in particular photography and films/video recordings are prohibited everywhere in the exhibition centre.

The only exceptions are the press photographers accredited by LMS.

13.2 Any photographs or other film and image recordings of exhibitors' stands and exhibits require the express advance approval of LMS. Applications can be made via e-mail to verkehr_sicherheit@messe-stuttgart.de or via the Stuttgart Messe Service Portal (www.stuttgartmesse-serviceportal.de).

13.3 LMS y sus filiales tienen derecho a realizar o encargar registros de imagen y sonido, así como dibujos de objetos de exposición o artículos específicos, con la finalidad de documentación o para publicaciones. Esto es aplicable también para las personas incluidas en los registros en el marco de las normativas legales.

14. SANCIÓN CONTRACTUAL

Si el expositor es una empresa en los términos del § 14 del Código Civil Alemán, LMS estará autorizada a imponer al expositor una sanción contractual en los siguientes casos:

14.1 En caso de incumplimiento de las disposiciones de los puntos **6.2 y 6.3** por un importe de 500,00 €, a no ser que exista una infracción según **6.2.2 o 6.3.2**, en cuyo caso se mantiene la regulación de estos apartados,

14.2 En caso de incumplimiento de las disposiciones de los puntos **7.1 a 7.7 y 7.9** por un importe de 5500,00 €,

14.3 En caso de incumplimiento de las disposiciones de los puntos **8.1 y 8.4** por un importe de 5500,00 €,

14.4 En caso de incumplimiento de las disposiciones del punto **9** por un importe de 1000,00 €,

14.5 En caso de incumplimiento de las disposiciones del punto 11 por un importe de 2500,00 €,

en concreto para cada caso individual de incumplimiento, sin perjuicio del derecho relativo a indemnizaciones. No se aplica el § 341 apart. 3 del Código Civil Alemán.

15. EXCLUSIÓN DE CESIÓN

Queda excluida la cesión de los derechos del expositor ante LMS o sus empleados, auxiliares ejecutivos o asistentes por parte del expositor.

El § 354 a del Código de Comercio alemán no se ve afectado.

16. INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS

En el marco de la presente relación contractual, LMS procesa distintos datos personales con distintos fines (ejecución del contrato, interés legítimo como, por ejemplo, publicidad en los términos permitidos por la ley).

Los detalles al respecto se encuentran siempre actualizados en nuestra página web en el enlace: <https://www.messe-stuttgart.de/de/claracion-de-proteccion-de-datos-apaexpo-by-r-t-2022/>

17. DERECHO APLICABLE / LUGAR DE CUMPLIMIENTO / JURISDICCIÓN

17.1 Para todas las relaciones jurídicas entre LMS, sus empleados, auxiliares ejecutivos o asistentes por un lado y el expositor o sus empleados, auxiliares ejecutivos o asistentes por otro lado se aplica exclusivamente la legislación de la República Federal de Alemania. La respectiva versión alemana de las Condiciones Generales de Participación y de las Condiciones Especiales de Participación de LMS, así como la versión inglesa de las Directivas Técnicas de Fira de Barcelona para el recinto ferial de Montjuïc son, en relación con la versión traducida, la única versión determinante para la interpretación de diferencias.

El contrato está sujeto al derecho de la República Federal de Alemania con exclusión del Convenio de Naciones Unidas sobre la compraventa internacional de mercancías (CISG).

17.2 La jurisdicción (demandas judiciales en asunto de cheques y cambios) es para ambas partes el Tribunal de Primera Instancia e Instrucción de Stuttgart o la Audiencia Provincial de Stuttgart, siempre que el expositor sea empresario, comerciante, persona jurídica de derecho público o patrimonio especial de derecho público y no tenga ninguna jurisdicción general en el país. No obstante, LMS se reserva el derecho de iniciar procedimientos judiciales también en la jurisdicción general del expositor.

13.3 LMS and their subsidiaries have the right to produce or have produced picture and sound recordings as well as drawings of exhibition articles or own exhibits for the purposes of documentation or own publications. This also applies to recorded persons within the applicable legal regulations.

14. CONTRACTUAL PENALTY

If an exhibitor is an entrepreneur in terms of § 14 of the German Civil Code, LMS is entitled to demand a contractual penalty from the exhibitor in the following cases:

14.1 In the event of noncompliance with the terms of **6.2 and 6.3** to the amount of 500.00 €, unless there is evidence of infringement according to **6.2.2 or 6.3.2**, where this regulation remains

14.2 In the event of noncompliance with the terms of **7.1 to 7.7 and 7.9** in the amount of 5,500.00 €

14.3 In the event of noncompliance with the terms of **8.1 and 8.4** in the amount of 5,500.00 €

14.4 In the event of noncompliance with the terms of **9** in the amount of 1,000.00 €

14.5 In the event of noncompliance with the terms of 11 in the amount of 2,500.00 €,

for each case of noncompliance, irrespective of the right of the assertion of claims for damages. § 341 Paragraph. 3 of the German Civil Code does not apply.

15. EXCLUSION OF RELINQUISHMENT

The relinquishment of claims by the exhibitor against LMS or their staff, vicarious agents or assistants by the exhibitor is excluded.

§ 354 a of the German Commercial Code is unaffected by this.

16. INFORMATION ON DATA PROTECTION

Within the context of this contractual relationship, LMS processes various personal data for different purposes (contract performance, legitimate interest, such as advertising, to the extent permitted by law).

You can view the details on our website at any time under the link: <https://www.messe-stuttgart.de/en/data-protection-declaration-for-apaexpo-by-r-t-2022/>

17. APPLICABLE LAW / PLACE OF EXECUTION / PLACE OF JURISDICTION

17.1 Only the law of the Federal Republic of Germany applies for all the legal relations between LMS, their personnel, vicarious agents and their assistants on the one hand and the exhibitor as well as their personnel, vicarious agents and their assistants on the other hand. The respective German version of the General Exhibiting Conditions and the Special Exhibiting Conditions of LMS and and the respective English version of the Technical Guidelines of Fira de Barcelona for the trade fair venue Montjuïc are the only decisive version, in comparison with translated versions, with regard to the interpretation of misunderstandings or differences.

The contract shall be governed by the law of the Federal Republic of Germany to the exclusion of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).

17.2 The place of jurisdiction (including for cheque and bill actions) is the Local Court of Stuttgart or the District Court of Stuttgart for both contractual partners, if the exhibitor is a tradesman, a legal entity under public law or special fund under public law or does not have any general court of jurisdiction in Germany. However, LMS reserves the right to also institute legal proceedings at the general court of jurisdiction of the exhibitor.

18. ACUERDOS ADICIONALES / CLÁUSULAS DE DIVISIBILIDAD

18.1 Los acuerdos adicionales solo serán vinculantes desde el punto de vista legal si se realizan por escrito con LMS o si LMS los confirma por escrito.

18.2 Las presentes condiciones de participación o el presente contrato seguirán siendo válidos incluso si algunas disposiciones se demuestran inválidas. La disposición correspondiente deberá ser reemplazada por otra que se corresponda en la medida de lo posible con los objetivos financieros originales.

18. ADDITIONAL AGREEMENTS / SEVERABILITY CLAUSE

18.1 *Additional agreements are only legally binding if they are made in writing with LMS and are confirmed in writing by LMS.*

18.2 *These Exhibiting Conditions and this contract will remain valid even if individual conditions should become invalid. The respective condition must then be replaced by a condition that corresponds as far as possible to the original commercial purposes.*

The background features large, light gray, stylized letters 'S' and 'A'. The 'S' is on the left, and the 'A' is on the right, partially overlapping the 'S'. The letters are thick and have a modern, sans-serif feel. The 'A' has a unique shape with a wide base and a pointed top. The 'S' is a simple, rounded shape. The overall design is minimalist and clean.

Landesmesse Stuttgart GmbH

Messeplatz 1
70629 Stuttgart (Germany)
Tel.: +49 711 18560-0
Fax: +49 711 18560-2440

info@messe-stuttgart.de
www.messe-stuttgart.de